



## IL-LIBERTÀ TAL-ISTABILIMENT U L-LIBERTÀ LI JIĠU PPROVDUTI SERVIZZI

Il-libertà tal-istabiliment u l-libertà li jiġu pprovduti servizzi jigarantixxu l-mobilità tan-negozji u tal-professjonisti fl-UE. L-aspettattivi rigward id-Direttiva dwar is-Servizzi adottata fl-2006 huma għoljin, peress li hija ta' importanza kruċjali għat-tlestija tas-suq intern. Riċerka reċenti tindika li l-valur tal-benefiċċji ġġenerati mill-legiżlazzjoni li l-Parlament adotta fil-qasam tal-moviment ħieles tas-servizzi, inklużi l-kwalifiki professjonali u l-bejgħ bl-imnut, jammonta għal EUR 236 biljun fis-sena. Dawn il-benefiċċji se jiżiedu wara l-2019 għal EUR 284 biljun fis-sena.

### IL-BAŽI ĠURIDIKA

L-Artikoli 26 (is-suq intern), 49 sa 55 (l-istabiliment) u 56 sa 62 (is-servizzi) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).

### L-OBJETTIVI

Persuni li jaħdmu għal rashom u professjonisti jew persuni ġuridiċi, fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 54 tat-TFUE, li jkunu qegħdin joperaw b'mod legali fi Stat Membru wieħed, jistgħu: (i) jwettqu attività ekonomika b'mod stabbli u kontinwu fi Stat Membru ieħor (il-libertà tal-istabiliment: l-Artikolu 49 tat-TFUE); jew (ii) joffru u jipprovdu s-servizzi tagħhom fi Stati Membri oħra fuq bażi temporanja filwaqt li jibqgħu joqogħdu fil-pajjiż tal-orijini tagħhom (il-libertà li jiġu pprovduti servizzi: l-Artikolu 56 tat-TFUE). Dan jimplika t-tneħħija tad-diskriminazzjoni abbażi tan-nazzjonalità u, jekk dawn il-libertajiet jintużaw b'mod effettiv, l-adozzjoni ta' miżuri sabiex ikun iffaċilitat l-eżerċitar tagħhom, inkluża l-armonizzazzjoni tar-regoli nazzjonali ta' aċċess jew għar-rikonoxximent reċiproku tagħhom (2.1.6).

### IL-KISBIET

#### A. Il-liberalizzazzjoni fit-Trattat

##### 1. "Libertajiet fundamentali"

Id-dritt tal-istabiliment jinkludi d-dritt kemm li wieħed jibda u jeżerċita attivitajiet bħala persuna li taħdem għal rasha, kif ukoll li wieħed iwaqqaf u jmexxi impriżi, għal attività permanenti ta' natura stabbli u kontinwa, skont l-istess kundizzjonijiet bħal dawk stabbiliti mil-liġi tal-Istat Membru tal-istabiliment għaċ-ċittadini tiegħu stess.

Il-libertà li jiġu pprovduti servizzi tapplika għal dawk is-servizzi kollha normalment mogħtija bi fhas, sakemm ma jkunux regolati minn dispożizzjonijiet dwar il-moviment



liberu tal-prodotti, il-kapital u l-persuni. Persuna li tagħti "servizz" tista', sabiex tagħmel hekk, teżerċita l-attività tagħha temporanjament fl-Istat fejn ikun qiegħed jingħata s-servizz, bl-istess kundizzjonijiet li huma imposti minn dak l-Istat fuq iċ-ċittadini tiegħu stess.

## 2. L-eċċezzjonijiet

It-TFUE jeskludi attivitajiet marbutin mal-eżerċitar ta' awtorità uffiċjali mil-libertà tal-istabbiliment u mil-libertà li jiġu pprovduti servizzi (l-Artikolu 51 tat-TFUE). Madankollu, din l-esklużjoni hija limitata minn interpretazzjoni restrittiva: l-esklużjonijiet jistgħu jkopru biss dawk l-aktivitajiet u l-funzjonijiet speċifiċi li jimplikaw l-eżerċitar tal-awtorità. Barra minn hekk, professjoni sħiħa tista' tiġi eskluża f'każ biss li l-attività kollha tkun dedikata għall-eżerċitar ta' awtorità uffiċjali, jew il-parti li tkun dedikata għall-eżerċitar tal-awtorità pubblika tkun inseparabbli mill-bqija. L-eċċezzjonijiet jagħmluha possibbli li l-Istati Membri jeskludu l-produzzjoni jew il-kummerċ ta' materjal tal-gwerra (l-Artikolu 346(1) (b) tat-TFUE) u jzommu r-regoli għal dawk li mhumiex ċittadini fir-rigward ta' ordni pubblika, sigurtà pubblika jew saħħa pubblika (l-Artikolu 52(1)).

### B. Direttiva dwar is-Servizzi – lejn it-tlestija tas-suq intern

Id-Direttiva dwar is-Servizzi ([id-Direttiva 2006/123/KE](#) dwar is-servizzi fis-suq intern) ssaħħaħ il-libertà li jiġu pprovduti servizzi fl-UE. L-iskadenza għall-implimentazzjoni kienet it-28 ta' Diċembru 2009. Din id-direttiva hija kruċjali għat-tlestija tas-suq intern peress li għandha potenzjal qawwi li twassal benefiċċji għall-konsumaturi u l-SMEs. L-għan hu li jinħoloq suq uniku miftuħ fi ħdan l-UE għas-servizzi waqt li fl-istess ħin tkun żgurata l-kwalità tas-servizzi pprovduti lill-konsumaturi. L-implimentazzjoni sħiħa tad-Direttiva dwar is-Servizzi tista' żżid in-negozju fis-servizzi kummerċjali b'45 % u l-investment barrani dirett b'25 %, u twassal għal żieda ta' bejn 0,5 % u 1,5 % fil-PDG<sup>[1]</sup>. Din id-Direttiva tikkontribwixxi għal simplifikazzjoni amministrattiva u regolatorja kif ukoll għall-immodernizzar. Dan jintlaħaq mhux biss permezz tal-iskrinjar tal-leġiżlazzjoni eżistenti, u l-adozzjoni u l-emenda tal-leġiżlazzjoni rilevanti, iżda wkoll permezz ta' proġetti fit-tul (it-twaqqif tal-Punti ta' Kuntatt Waħdieni u l-iżgurar tal-kooperazzjoni amministrattiva). L-implimentazzjoni tad-direttiva ddewmet b'mod sinifikanti f'numru ta' Stati Membri meta mqabbel mal-iskadenza oriġinali. L-implimentazzjoni b'suċċess tagħha titlob impenn politiku sostnut u appoġġ mifrux fil-livell Ewropew, nazzjonali, reġjonali u lokali.

## IR-RWOL TAL-PARLAMENT EWROPEW

Il-Parlament kien strumentali fil-liberalizzazzjoni tal-aktivitajiet ta' dawk li jaħdmu għal rashom. Hu żgura delimitazzjoni stretta tal-aktivitajiet li jistgħu jkunu riservati għal ċittadini (pereżempju dawk relatati mal-eżerċitar tal-awtorità pubblika). Ta' min wieħed isemmi wkoll il-kawża li l-Parlament ressaq quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja kontra l-Kunsill minħabba li naqas milli jieħu azzjoni b'rabta mal-politika tat-trasport. Dik il-Kawża, li tressqet quddiem il-Qorti f'Jannar 1983, wasslet għal sentenza tal-Qorti ([Kawża Nru 13/83 tat-22 ta' Mejju 1985](#)) li tikkundanna lill-Kunsill minħabba li naqas milli jiżgura l-libertà li jiġu pprovduti servizzi internazzjonali tat-trasport jew milli jistabbilixxi kundizzjonijiet li jippermettu lit-trasportaturi mhux residenti joperaw servizzi tat-trasport

[1] [Komunikazzjoni tal-Kummissjoni "Ewropa 2020"](#)



fi Stat Membru. Dan kien ksur tat-Trattat. Għaldaqstant, il-Kunsill kien obligat li jadotta l-leġislazzjoni neċessarja. Ir-rwol tal-Parlament kiber bl-applikazzjoni tal-proċedura ta' kodeċiżjoni kif prevista fit-Trattat ta' Maastricht u, attwalment, bil-proċedura leġislattiva ordinarja għall-biċċa l-kbira tal-aspetti relatati mal-libertà tal-istabbiliment u mal-libertà tal-provvediment tas-servizzi.

Barra minn hekk il-Parlament kellu rwol kruċjali fl-adozzjoni tad-Direttiva dwar is-Servizzi u qed isegwi mill-qrib l-implimentazzjoni tagħha. Qiegħed ukoll ipogġi pressjoni fuq l-Istati Membri biex jirrispettaw l-obbligi tagħhom li jinsabu fid-Direttiva u jiżguraw l-implimentazzjoni adegwata tagħha. Fil-15 ta' Frar 2011, il-Parlament adotta [riżoluzzjoni dwar l-implimentazzjoni tad-Direttiva dwar is-Servizzi](#)<sup>[2]</sup>, u fil-25 ta' Ottubru 2011 [riżoluzzjoni dwar il-Proċess ta' Evalwazzjoni Reċiproka tad-Direttiva tas-Servizzi](#)<sup>[3]</sup>. Wara l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-8 ta' Ġunju 2012 dwar l-implimentazzjoni tad-Direttiva dwar is-Servizzi, il-Kumitat tal-Parlament għas-Suq Intern u l-Ħarsien tal-Konsumatur (IMCO) ʒejja rapport dwar "Is-Suq Intern għas-Servizzi: Is-sitwazzjoni attwali u l-passi li jmiss", li għe adottat fil-plenarja fil-11 ta' Settembru 2013<sup>[4]</sup>.

Fis-7 ta' Frar 2013, il-Parlament adotta wkoll riżoluzzjoni bir-rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar il-governanza tas-Suq Uniku<sup>[5]</sup>, fejn enfasizza l-importanza tas-settur tas-servizzi bħala qasam ewlieni għat-tkabbir, il-karattru fundamentali tal-libertà għall-provvediment tas-servizzi, u l-benefiċċji tal-implimentazzjoni sħiħa tad-Direttiva dwar is-Servizzi.

Il-Parlament ʒadem, bħala kwistjoni ta' prijorità, fuq proposti leġislattivi li jikkonċernaw is-servizzi tat-telekomunikazzjonijiet, bħal regolament dwar identifikazzjoni elettronika u servizzi fiduċjarji għal tranżazzjonijiet elettronici fis-suq intern ([ir-Regolament \(UE\) Nru 910/2014](#)) u regolament li jistabbilixxi miżuri li jikkonċernaw is-suq uniku Ewropew għall-komunikazzjoni elettronika u biex jinkiseb "Kontinent Konness" (COM(2013)0627). Fil-fatt, il-proposta tal-Kummissjoni (COM(2013) 0627) wasslet għall-adozzjoni [tar-Regolament \(UE\) Nru 2015/2120](#) tal-25 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi miżuri dwar aċċess għal Internet miftuħ (li jemenda d-Direttiva 2002/22/KE dwar servizz universali u d-drittijiet tal-utenti li jirrelataw ma' networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici). Dan wassal ukoll [għar-Regolament \(UE\) Nru 531/2012](#) tat-13 ta' Ġunju 2012 dwar roaming fuq netwerks pubbliċi ta' komunikazzjoni mobbli fi ʒdan l-Unjoni. Il-Parlament huwa mħasseb dwar servizzi finanzjarji fil-qasam ta' aċċess għal servizzi ta' ʒlas bażiċi<sup>[6]</sup> u dwar il-kreditu tal-konsumatur u dwar il-kreditu ipotekarju ([id-Direttiva 2014/17/UE](#)), kif ukoll dwar il-vjaġġi kollox kompriż (package travel) u arrangamenti tal-ivvjaġġar assistiti<sup>[7]</sup>. [Id-Direttiva dwar il-Kreditu Ipotekarju \(2014/17/UE\)](#) ʒżid il-protezzjoni tal-konsumatur billi tinforza r-rekwiżiti regolatorji minimi li l-Istati Membri huma meħtieġa li jissodisfaw sabiex jiproteġu lill-individwi bi ftehimiet ta' kreditu fuq proprjetà residenzjali u billi tiżgura li l-konsumaturi huma infurmati u finanzjarjament kapaċi jhallsu s-self ipotekarju tagħhom. Barra minn hekk, [id-Direttiva dwar Swieq Finanzjarji Regolati Añjar u Trasparenti \(2014/65/UE\)](#)

[2] [Id-Direttiva 2006/123/KE](#)

[3] [GU C 131E, 8.5.2013, p. 46](#)

[4] [GU C 93, 9.3.2016, p. 84](#)

[5] [GU C 24, 22.1.2016, p. 75](#)

[6] [GU C 349E, 29.11.2013, p. 74](#)

[7] [GU C 378, 9.11.2017, p. 610](#)



għandha l-għan li tiżgura r-regolamentazzjoni u t-trasparenza tas-swieq finanzjarji fl-UE kollha. Il-Parlament kien involut wkoll f'leġiżlazzjoni dwar servizzi innovattivi bħall-eCall ta' emerġenza mmuntata fil-vettura għas-salvataġġ tal-ħajja<sup>[8]</sup>, u fil-verifika tal-implimentazzjoni [tad-Direttiva Servizz Universali](#) u n-numru ta' emerġenza 112<sup>[9]</sup>. Fit-28 ta' April 2015, il-Parlament ivvota biex it-teknoloġija eCall issir obligatorja fil-vetturi godda kollha wara April 2018.

Riċerka reċenti tindika li l-valur tal-benefiċċji ġġenerati mil-leġiżlazzjoni li l-Parlament adotta fil-qasam tal-moviment ħieles tas-servizzi, inklużi l-kwalifiki professjonali u l-bejgħ bl-imnut, jammonta għal EUR 236 biljun fis-sena. Dawn il-benefiċċji se jiżdienu wara l-2019 għal EUR 284 biljun fis-sena fiż-żona koperta mid-Direttiva dwar is-Servizzi, EUR 80 biljun fis-sena fil-qasam tas-servizzi professjonali u EUR 20 biljun fis-sena fil-qasam tas-servizzi relatati mal-akkwist pubbliku<sup>[10]</sup>.

Għal informazzjoni aktar dettaljata jekk jogħġbok ikkonsulta l-istudju mħejji għall-Kumitat IMCO dwar "[EU Mapping: Overview of IMCO related legislation](#)" ("[Immappjar tal-UE: Ħarsa ġenerali tal-leġiżlazzjoni relatata mal-Kumitat IMCO](#)").

Mariusz Maciejewski / Christina Ratcliff / Andreea Dobrita  
04/2019

---

[8] [ĠU C 285, 29.8.2017, p. 568](#)

[9] [ĠU C 33E, 5.2.2013, p. 1](#)

[10] Studju dwar Kontribut għat-*tkabbir*: L-Istrateġija tas-Suq Intern għal Ogġetti u Servizzi. Il-kisba ta' benefiċċji ekonomiċi għaċ-*ċittadini* u n-*negozji* (2019) mħejjija mid-Dipartiment Tematiku A fuq talba tal-Kumitat IMCO.

